

Të dhëna bazike të lëndës			
Njësia akademike:	Fakulteti i Filologjisë, UP, Prishtinë		
Titulli i lëndës:	Gjuhë osmane II		
Niveli:	BA		
Statusi lëndës:	E obligueshme		
Viti i studimeve:	III		
Numri i orëve në javë:	2+1		
Vlera në kredi – ECTS:	6		
Koha / lokacioni:	Fakulteti i Filologjisë, UP, Prishtinë		
Mësimdhënësi i lëndës:	Prof. Dr. Mehdi Polisi		
Detajet kontaktuese:	Cel.: 044/786889, e-mail:polisi_m@hotmail.com		
Përshkrimi i lëndës			
	<i>Kjo lëndë përfshin elementet kryesore të gjuhës arabe të përdorura në osmanishte; karakteristikat e elementeve persiane; llojet e shkrimeve etj.</i>		
Qëllimet e lëndës:	<i>T'u ofrojë studentëve njohuri për të bërë dallimin e llojeve të fjalëve arabe e persiane nga ato të gjuhës turke; T'u ofrojë material të mjaftueshëm për të mësuar funksionin e llojeve të fjalëve arabe e persiane, sidomos të infinitivit dhe participeve arabe si dhe izafetit persian në osmanishte, në përputhje me programin e dhënë më poshtë.</i>		
Rezultatet e pritura të nxënies:	<i>Studentët të jenë të aftë të identifikojnë gjitha karakteristikat e osmanishtes dhe kështu të jenë në gjendje të përkthejnë tekste të ndryshme osmane në gjuhën shqipe.</i>		
Kontributi në ngarkesën e studentit (gjë që duhet të korrespondoj me rezultatet e të nxënit të studentit)			
Aktiviteti	Orë	Ditë/javë	Gjithësej
Ligjërata	3 (135 min)	15	33.75
Ushtrime teorike/laboratorike	2 (90 min)	15	22.5
Punë praktike			
Kontaktet me mësimdhënësin/konsultimet	10 min	15	2.5
Ushtrime në teren			
Kollokfiume,seminare	10	1	10

Detyra të shtëpisë	2	15	30
Koha e studimit vetanak të studentit (në bibliotekë ose në shtëpi)	2	15	30
Përgaditja përfundimtare për provim	20	2	40
Koha e kaluar në vlerësim (teste,kuiz,provim final)	2	2	4
Projektet,prezentimet ,etj	30 min	1	0.5
Totali	42.00	81	173.25orë 173.25:25 = 6.93 7 ECTS
Metodologjia e mësimdhënies:			
	<i>Në ligjërata do të përdoret metoda interaktive. Studentët inkurajohen që t'i zhvillojnë shkathësitë e mësim-nxënies dhe të kompetencës në fushën e punës kërkimore-shkencore. Me këtë metodë, ekspozimi lëndës bëhet shkallë-shkallë. Së pari, sqarohen nocionet dhe terminologjia e përdorur, pastaj ligjërata do të plotësohen edhe me ushtrime praktike. Pas çdo ligjërata obligohen me dy lloje detyrash: atë përgatitjes të njësisë metodike dhe detyra me shkrim</i>		
Metodat e vlerësimit:			
	<i>Kriteret e vlerësimit: për vijimin e rregullt të ligjëratave 10%; detyrat e shtëpisë, prezantimet, projektet hulumtuese 20%; kolokuiumi 30% dhe provimi përfundimtar 40% =100%</i>		
Literatura			
Literatura bazë:	Hayati Develi, Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2, Istanbul, 2002.		
Literatura shtesë:	<i>Prof.dr. Faruk Timurtaş, Osmanlı Türkçesi Grameri III, Istanbul, 1999; Fehim Bajraktareviq, Priručnik osmansko-turskog jezika, Sarajevo, 1991; Şemsettin Sami fraşeri, Kamus-i Turki, Istanbul, 1900.</i>		

Plani i dizajnuar i mësimit:	
Java	Ligjërata që do të zhvillohet
<i>Java e parë:</i>	<i>Mënyra e të shkruarit të prapashtesave të infinitivit; mohuese, të imposibilitetit të posibilitetit dhe forma pyetëse.</i>
<i>Java e dytë:</i>	<i>Diatezat dhe mënyra e të shkruarit të prapashtesave të tyre.</i>
<i>Java e tretë:</i>	<i>Mënyra e të shkruarit të prapashtesave kohore të foljeve.</i>
<i>Java e katërt:</i>	<i>Mbaresat vetore dhe përdorimi i tyre me prapashtesat kohore.</i>
<i>Java e pestë:</i>	<i>Mënyra e të shkruarit të prapashtesave të mënyrave foljore: mënyra e detyrimit, mënyra dëshirore, mënyra kushtore dhe mënyra urdhërore.</i>
<i>Java e gjashtë:</i>	<i>Participet dhe proparticipet dhe mënyra e të shkruarit të prapashtesave të tyre në osmanishte.</i>
<i>Java e shtatë:</i>	<i>Mënyra e të shkruarit të prapashtesave të gjerundëve</i>
<i>Java e tetë:</i>	<i>(vazhdim) Mënyra e të shkruarit të prapashtesave të gjerundëve.</i>
<i>Java e nëntë:</i>	<i>Elementet arabe në osmanishte</i>
<i>Java e dhjetë:</i>	<i>Përdorimi i infinitiveve dhe participeve arabe në osmanishte.</i>
<i>Java e njëmbëdhjetë:</i>	<i>Përdorimi i llojeve të shumësit të arabishtes në osmanishte.</i>
<i>Java e dymbëdhjetë:</i>	<i>Elementet e persishtes në osmanishte: izafeti persian.</i>
<i>Java e trembëdhjetë:</i>	<i>Përdorimi i parashtesave dhe prapashtesave të persishtes në osmanishte.</i>
<i>Java e katërbëdhjetë:</i>	<i>Lojet e shkrimeve: rik'a, nesih, sulus dhe ta'lik.</i>
<i>Java e pesëmbëdhjetë:</i>	<i>Llojet e shkrimeve: divani, kufi, siyakat</i>
Politikat akademike dhe rregullat e mirësjelljes:	<i>Vijimi i ligjëratave është i obligueshëm. Mungesa në 5 ligjërata studenti e humb të drejtën për të hyrë në provim. Plagjiazmi dhe kopjimi në provime janë të dënueshme; studenti merr note negative.</i>